

## Dr. Öğr. Üyesi İLHAN KARASUBAŞI

### Kişisel Bilgiler

E-posta: ksubasi@ankara.edu.tr

Web: <https://avesis.ankara.edu.tr/ksubasi>

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-0053-1202

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAI-9322-2021

Yoksis Araştırmacı ID: 107248

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye 2000 - 2007  
Yüksek Lisans, Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye 2000 - 2003

### Yabancı Diller

İspanyolca, C1 İleri

Fransızca, C1 İleri

İngilizce, C2 Ustalık

Almanca, C1 İleri

İtalyanca, C1 İleri

### Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Diğer, Fernando Pessoa and Philosophy: Countless Lives in Habit us, Nova University of Lisbon, 2021

Yabancı Dil, Öğreticilerini Eğitimi, Università Degli Studi di Siena, 2020

### Yaptığı Tezler

Doktora, Primo Levi'nin yapıtlarında otobiyografik öğeler ve ironi kavramı, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2007

Yüksek Lisans, Antonio Tabucchi'de Postmodern Öğeler, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2003

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler

### Akademik Unvanlar / Görevler

Yrd. Doç. Dr., Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2012 - Devam Ediyor

Araştırma Görevlisi, Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2003 - 2007

Araştırma Görevlisi, Ankara Üniversitesi, Dil Ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2000 - 2003

## Akademik İdari Deneyim

Rektörlüğe Bağlı Komisyon Üyesi, Ankara Üniversitesi, 2013 - 2021

Uluslararası Ofis Başkanı, Ankara Üniversitesi, 2012 - 2021

## Verdiği Dersler

Edebi ve Ticari Metin Çevirisi, Lisans, 2022 - 2023

Sözlü Çeviriye Giriş, Lisans, 2022 - 2023

Dante Okumaları, Lisans, 2022 - 2023

Risorgimento'dan I. Dünya Savaşı'na İtalyan Edebiyatı, Lisans, 2022 - 2023

İtalya'da Göç Kültürü, Lisans, 2022 - 2023

Modern İtalyan Şiiri, Lisans, 2022 - 2023

Çağdaş İtalyan Edebiyatı, Lisans, 2022 - 2023

Ortaçağ'dan Rönesans'a İtalyan Edebiyatı, Lisans, 2022 - 2023

İTALYANCA GRAMER, Lisans, 2013 - 2014

EDEBİYAT TARİHİ VE METİN OKUMA, Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012, 2010 - 2011, 2009 - 2010

ANKARA ÜNİVERSİTESİ ECZACILIK FAKÜLTESİ İTALYANCA DERSİ, Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012

SAVAŞ DÖNEMİ EDEBİYATI VE TRAVMA, Doktora, 2013 - 2014, 2012 - 2013

İTALYANCA TÜRKÇE-TÜRKÇE İTALYANCA ÇEVİRİ, Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013

PRIMO LEVI VE YAPITLARI, Yüksek Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013

LETTERATURA MODERNA, Yüksek Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013

## Yönetilen Tezler

KARASUBAŞI İ., Dino Buzzati'nin "Tatar Çölü" adlı romanındaki gerçeküstü öğeler, Yüksek Lisans, B.ERDOĞAN(Öğrenci), 2019

KARASUBAŞI İ., Italo Calvino eserlerinde Oulipo etkisi, Yüksek Lisans, Ç.TANDOĞAN(Öğrenci), 2019

KARASUBAŞI İ., Il Pessimismo in Cesare Pavese e Il Mestiere di Vivere, Doktora, O.KORAN(Öğrenci), 2018

KARASUBAŞI İ., La Poetica di Dino Campana ne Canti Orfici, Doktora, B.YÜCESAN(Öğrenci), 2018

KARASUBAŞI İ., ÖZKAN SPEELMAN N., İtalyan edebiyatı ve öte dünyaya yolculuk (X.-XIV. yüzyıllar), Doktora, B.AYYILDIZ(Öğrenci), 2017

KARASUBAŞI İ., Giovanni Papini ve "Tükenmiş Adam" adlı yapıtı, Yüksek Lisans, B.YÜCESAN(Öğrenci), 2016

KARASUBAŞI İ., Decameron'da insan, kader ve zeka, Yüksek Lisans, O.KORAN(Öğrenci), 2016

## Jüri Üyelikleri

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Ankara Üniversitesi, Aralık, 2022  
Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), Ankara Üniversitesi, Aralık, 2022

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Ankara Üniversitesi, Mayıs, 2018  
Akademik Personel Sınavı, Akademik Personel Sınavı, Ankara Üniversitesi, Şubat, 2018

Akademik Personel Sınavı, Akademik Personel Sınavı, Başkent Üniversitesi, Haziran, 2016

Akademik Personel Sınavı, Akademik Personel Sınavı, Ankara Üniversitesi, Eylül, 2015

Akademik Personel Sınavı, Akademik Personel Sınavı, Ankara Üniversitesi, Mayıs, 2014

## SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **One Language Socio-Cultural Translation is Not Needed Author: Grazia Deledda**  
KARASUBAŞI İ.  
Current Science, cilt.1, sa.8, 2021 (SCI-Expanded)

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Nazi Kamplarından İlim ve Bilim Dünyasından İki İsim: Ellie Wessel ve Primo Levi**  
KARASUBAŞI İ.  
Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.12, sa.2, 2021 (Hakemli Dergi)
- II. **Elsa Morante ve Arturo'nun Adası**  
KARASUBAŞI İ.  
Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi - DTCF Dergisi, cilt.57, sa.2, ss.1297-1310, 2017  
(Hakemli Dergi)
- III. **II. DÜNYA SAVAŞI ÇOCUKLARI**  
KARASUBAŞI İ.  
Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi, cilt.55, sa.1, 2015 (Hakemli Dergi)
- IV. **İtalyanca Öğrenen Öğrencilerin İtalyanca Metinleri İncelenmesinde Yaptıkları Dil Bilgisi Hataları ve Nedenleri**  
KARASUBAŞI İ.  
Tömer Dil Dergisi, 2015 (Hakemli Dergi)
- V. **MALOMBRA: RUHSAL BÖLÜNÜMLÜK VE MİSTİKDÜŞÜNCE**  
KARASUBAŞI İ.  
Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi, cilt.54, sa.1, 2014 (Hakemli Dergi)

## Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. **In the Past From Italy to America, What About Now?**  
KARASUBAŞI İ.  
ICOMIR Uluslararası Göç Araştırmaları Kongresi, Ankara, Türkiye, 20 Mayıs 2021
- II. **Grazia Deledda ve Rüzgardaki Sazlık**  
KARASUBAŞI İ.  
4. Uluslararası Filoloji Sempozyumu, Alanya, Türkiye, 05 Mayıs 2018
- III. **II. Dünya Savaşı-Toplama Kampları ve Koşulları**  
KARASUBAŞI İ.  
I. Uluslararası Savaş ve Kültür Sempozyumu-Amasya, 17 - 19 Kasım 2017
- IV. **Elsa Morante ve İnsan**  
KARASUBAŞI İ.  
II.Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, 18 - 20 Mayıs 2017
- V. **Testi letterari, insegnamento e collocazione odierna**  
KARASUBAŞI İ.  
ITALIAN LINGUISTIC LANDSCAPE E LA SUA APPLICAZIONE, L'INSEGNAMENTO DELLA LETTERATURA E L'INSEGNAMENTO DELLA TRADUZIONE TRA CENTRO E PERIFERIA, 09 Mart 2017

## VI. Tomizza, altri Triestini e balcanici in Turchia

KARASUBAŞI İ.

9. ICOJIL, Slovenya, 21 - 25 Eylül 2016

## Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, Yayın Kurul Üyesi, 2007 - 2018

THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, Yardımcı Editör/Bölüm Editörü, 2007 - 2018

## Bilimsel Hakemlikler

THE JOURNAL OF THE FACULTY OF COMMUNICATION OF THE UNIVERSITY OF AKDENİZ, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ekim 2021

THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ekim 2015

## Bilimsel Danışmanlıklar

Milli Eğitim Bakanlığı, Diğer, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye, 2018 - 2018

Milli Eğitim Bakanlığı, Diğer, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye, 2017 - 2018

YÖK, Diğer, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye, 2014 - 2014

## Akademik Dolaşım Faaliyetleri

Yetkinlik ve Niteliklerin Artırılması, Eğitim Alma, The University of North Carolina at Charlotte, Amerika Birleşik Devletleri, 2016 - 2016

## Metrikler

Yayın: 20

## Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

Modernizm ve Postmodernizm, Katılımcı, Osmaniye, Türkiye, 2022

ICOJIL, Katılımcı, Florence, İtalya, 2022

Uluslararası Göç Kongresi, Davetli Konuşmacı, Ankara, Türkiye, 2019

## Davetli Konuşmalar

Yabancı Dil Öğretimi, Konferans, Karacan Dersaneleri, Türkiye, Mayıs 2007

## **Burslar**

Dil Bursu, Üniversite, 1997 - 1997